

## HABLE CON SU HIJO SOBRE LA VIOLENCIA: Consejos para padres y maestros

**Reafirme la seguridad:** Ponga énfasis en la seguridad de las escuelas. Deje que los niños hablen sobre sus sentimientos y valide sus reacciones ante el incidente. Apóyelos cuando expresen apropiadamente sus sentimientos y ayúdelos a ponerlos en perspectiva.

**Haga tiempo para conversar:** Permita que las preguntas de los niños le den la pauta sobre la información que debe proporcionar. Sea paciente y busque señales que indiquen que el niño o la niña desea hablar. Los niños más pequeños pueden necesitar actividades concretas y los más grandes tal vez prefieran escribir o tocar música.

### Dé explicaciones según el desarrollo cognitivo:

**Primeros años de educación primaria:** Proporcione información sencilla y garantice la seguridad.

**Últimos años de educación primaria y primeros años de educación intermedia:** Responda las preguntas y ayúdelos a diferenciar la realidad de la fantasía.

**Últimos años de educación intermedia y educación secundaria:** Enfatique el papel del estudiante en la seguridad y cómo acceder a los servicios de apoyo.

**Revise los procedimientos de seguridad:** Ayúdelos a reconocer a un adulto en la escuela y en la comunidad a quien puedan acudir si se sienten amenazados o en riesgo. Revise los procedimientos y salvaguardias en la escuela y el hogar.

**Observe el estado emocional de los niños:** Algunos no se expresarán oralmente, pero los cambios en el comportamiento, apetito, o patrones de sueño pueden indicar ansiedad o estrés. Busque la ayuda de un profesional en salud mental para aquellos estudiantes cuyas reacciones son muy intensas.

**Mantenga una rutina:** Siga el horario habitual para garantizar y promover la salud física y mental. Fomente el mantenimiento del trabajo escolar y las actividades extracurriculares, pero no presione a los niños cuando muestren estar abrumados.

BCPS Family Counseling Program  
754-321-1590

Youth Emergency Services  
YES Team  
954-677-3113  
hendersonbh.org

Southeast Florida Trauma  
Recovery Network (TRN)  
561-501-1008  
southeastfloridatrn.org

Children's Bereavement Center  
305-668-4902  
childbereavement.org

Tomorrow's Rainbow, Inc.  
954-978-2390  
tomorrowsrainbow.org

2-1-1 Broward  
Dial 2-1-1 or (954) 537-0211  
"First call for help"  
Help available 24/7/365

National Association of  
School Psychologists (NASP)  
nasponline.org

Florida School Counselor Association  
fla-schoolcounselor.org

National Center for School  
Crisis and Bereavement  
schoolcrisiscenter.org



#### La Junta Escolar del Condado de Broward, Florida

Nora Rupert, Chair • Heather P. Brinkworth, Vice Chair • Robin Bartleman  
Abby M. Freedman • Patricia Good • Donna N. Korn • Laurie Rich Levinson  
Ann Murray • Dra. Rosalind Osgood • Robert W. Runcie, Superintendente de Escuelas

La Junta Escolar del Condado de Broward, Florida, prohíbe cualquier norma o procedimiento que resulte en la discriminación por razones de edad, color, discapacidad, identidad de género, expresión de género, información genética, estado civil, nacionalidad, raza, religión, sexo u orientación sexual. La Junta Escolar también brinda igualdad de acceso a los Boy Scouts y a otras agrupaciones juveniles designadas. Los individuos que deseen presentar una queja por discriminación o acoso pueden llamar al Director de Equal Educational Opportunities/ADA Compliance Department y al Coordinador de Igualdad /Coordinador de Título IX del Distrito al 754-321-2150 o para uso del teletipo (TTY) al 754-321-2158. Los individuos con discapacidades que soliciten adaptaciones según la Enmienda de la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades de 2008 (ADAAA) pueden llamar a Equal Educational Opportunities/ADA Compliance Department al 754-321-2150 o para uso del teletipo (TTY) al 754-321-2158. [browardschools.com](http://browardschools.com)

BED<Sp#181/mds/08/18>

Document translated by the Bilingual/ESOL Department (08/18)

# APOYE A SU HIJO DESPUÉS DE UNA CRISIS

Consejos y herramientas para ayudar a los padres  
y las familias para recuperarse de una tragedia



School Counseling  
& BRACE Advisement

Ralph Aiello, Director  
School Counseling & BRACE  
Student Supports Initiative Division  
Teléfono (754) 321-1675  
[ralph.aiello@browardschools.com](mailto:ralph.aiello@browardschools.com)



Established 1915  
**BROWARD**  
County Public Schools

## CONSEJEROS DE APOYO DEL DISTRITO

Los consejeros de apoyo del distrito trabajan durante varios días a la semana en diferentes escuelas dentro de la zona escolar de Marjory Stoneman Douglas. Su objetivo es brindar servicios de alcance, además de los que se ofrecen en las escuelas locales. La persona clave de estos servicios es el consejero escolar de la escuela; también, pueden enviarnos sus preguntas o preocupaciones por correo electrónico.

**Maria L. Burke**

Maria.burke@browardschools.com

**Michelle Chirichella**

Michelle.chirichella@browardschools.com

**Sherine Davis**

Sherine.davis@browardschools.com

**Tonia Grant**

Antoinette.grant@browardschools.com

**Lynn Henschel**

Marylynn.henschel@browardschools.com

**Rachel Kusher**

Rachel.kusher@browardschools.com

**Christine Ross**

Christine.m.ross@browardschools.com

**Daniel Shapiro, Elementary School  
Counseling Specialist**

daniel.shapiro@browardschools.com

**Danny Tritto, Secondary School  
Counseling Specialist**

danny.tritto@browardschools.com

**Nakia Walker**

Nakia.walker@browardschools.com

## AYUDAR A NIÑOS QUE HAN SUFRIDO EXPERIENCIAS TRAUMÁTICAS El punto de vista de un niño

Todos los niños sufren de manera diferente. Es importante no juzgar, estar listo para conceder y considerar el punto de vista del niño.

1

Me puedo sentir triste, asustado, vacío, o adormecido, pero me avergüenza mostrar mis verdaderos sentimientos. Sin embargo, puedo escribir más de la cuenta en las redes sociales.

2

Puedo tener problemas de comportamiento, nuevos o peores, anteriores al trauma (como arrebatos de ira, irritabilidad, ruptura de reglas, búsqueda de venganza). Tal vez tenga comportamientos graves, que atenten con mi seguridad o sean perjudiciales para mí (autolesión, comportamiento riesgoso, uso de drogas o alcohol).

3

Tengo dificultad para concentrarme y prestar atención o tengo un cambio en mi patrón de sueño, como cuando me quedo despierto hasta muy tarde y duermo durante el día.

4

Puedo tener reacciones físicas como la impulsividad, los dolores de cabeza, los dolores corporales, las palpitaciones, o el dolor estomacal. Estos pueden empeorar después de haber estado expuesto a gente, lugares, sonidos u a otras cosas que me recuerdan el trauma.

5

Puedo pensar que la vida no tiene sentido, sentir culpa por estar bien, o apartarme de mi familia y amigos y aún así refugiarme en las redes sociales o juegos.

6

A veces me pregunto si algo malo me va a pasar o a otras personas importantes para mí. Lo puedo expresar mostrando mi ansiedad o preocupación o aparente falta de preocupación sobre el futuro (al no estudiar o faltar a la escuela) o con un comportamiento de riesgo.

7

Puedo decir que me siento responsable por lo sucedido.

8

A veces no quiero hablar sobre lo que sucedió. Puedo intentar cambiar o rechazar el tema. ("déjame solo/a") o encogerme de hombros. Puedo esconder mi incomodidad y actuar como si nada me estuviera molestando o como si todo estuviera bien.

9

Puedo dejar de ir a lugares o hacer cosas que me recuerden lo que pasó o el motivo de los cambios en mi vida.

10

Puedo no querer hablar o recordar las cosas buenas de alguien que falleció porque me recuerda lo sucedido.

Si alguno de estos problemas es un obstáculo para el desempeño de su hijo(a) en la escuela y el hogar, por un período de más de 1 o 2 meses, busque la ayuda de un profesional en salud mental con experiencia en niños y adolescentes con traumas o con experiencias traumáticas.

**\*Para más información sobre el National Child Traumatic Stress Network, ingrese a [www.nctsn.org](http://www.nctsn.org)**